



DIGIALBUM

s8-9

Kuva: Tuula Taskinen, Vaasa

AIKAKAUSLEHTI • TIDSKRIFT • SEUDUN KEHITTÄJÄ
• REGIONENS UTVECKLARE

mega

VIKKO 49 VECKA

2018

Ny byggkultur



s2-3

Wasa Innovation Center i Bock'ska hörnet representerar i sin helhet en ny berättelse för byggindustrin.



s4-5

Foto: Hans Hästbacka

Kraftfull och vackert hornprydd stegade den ledande tjuren ut på myren.



Kaikkien rakastama ja vihaama, vaiko vain itsesi?

Mustasaarelainen Sofia Kuula, on aina ollut kiinnostunut kuvataiteesta ja muotoilusta.

s6-7

Kuva: Mathias Smulter

TERVETULOA TEKEMÄÄN LÖYTÖJÄ! TULE, NÄE JA TUTUSTU!! JOULUINEN

AITO KYLÄKAUPPA, palveluksessasi yli 2000m ² myymälä ja eri tuotteita 60000 valikoimalla!	
Joulun koristenaumat askarteluun hinnat alkaen	
Dekorationsband för julpyssel, från	1,95€
Fairy käsitiskilaine 450ml HALPAA!	
Fairy handdiskmedel 450ml BILLIGT!	0,80€
Matot keskilattia ja käytävä kaikki mallit	
Golvmatte, alla modeller	-30%
Vahakankaat kaikki myös Joulumallit !!	
Alla vaxdukar även Julmodeller !!	-30%
Ulkotulot iso malli hinta vain	
Maschaller, stor modell, pris endast	1,99€
WC-paperi 24rullaa	7€
WC-papper 24 rullar	

HUOM! LAUANTAINA 8.12.18 pullakahvitarjoilu !!
OBS! kaffe med dopp LÖRDAGEN DEN 8.12.18 !!

Paljon uusia tuote eria, alennettuja hintoja **-20% -50% ja -70%**

JÄTTITAVARATLO TOLKIN KAUPPAHALI

Tolkintie 17, 61500 Isokyrö
ma-pe 9.00-18.30 la 9.00-17.00
050-5974591 www.tolkin-kauppa-halli.fi

Tarjoukset voimassa 13.12.2018 saakka niin kauan, kuin tarjouserää riittää

HAMMAS-PROTEESIT

20 v. alalla

Erikoishammas-tekniikalta

- uudet kokoproteesit
- otiivistus ja korjaus jopa odottaessa!
- hammasproteesien tarkastus ilmaiseksi!
- otakuutyö

Solta ja varaa aikasi!

VAASA 312 1233
Kauppapuistikko 20B

LAIHIA 477 0744
Kauppatie 5

MAALAHTI 347 8080
Köpingsvägen

JOULUMARKKINAT • JULMARKNAD

7.-8.12 PE/FRE 15-20
LVLÖ 12-18

JOULUHERKKUJA
KÄSITYÖTÄ
TAIDETTA

DELIKATESSER
HANTVERK
KONST

Bock's
MAKE GOOD!

PEIKKO 18 ESIINTYY:
KAUNEIMMAT JOULULAULUT

FRE KL. 18 UPPTÄDER:
DE VACKRASTE JULSÅNGERNA



CLT-rakentaminen mahdollisti fikset ratkaisut ja poikkeavan lopputuloksen

Vaasan Pukinkulmaan on parhaillaan rakentumassa uusi innovaatiokeskus Wasa Innovation Center. HOISKO toimitti ja asensi ulkomuodoltaan vaativaan rakennukseen CLT-elementit. CLT-rakentamisen ansiosta on saatu aikaan perinteisestä rakentamisesta hyvinkin poikkeavia ratkaisuja.

Innovaatiokeskuksen on tarkoitus tulevaisuudessa yhdistää useiden eri alojen osaamista saman katon alle. Rakennuksen seinien sisältä tulee löytymään osaamista niin talouden, tekniikan, juridiikan kuin kulttuurin osalta. Idean isä on **Sture Udd**. Udd on Pukinkulmassa jo pitkään toimineiden UPC Printin ja UPC Upcoden toimitusjohtaja.

– Toteutimme tämän projektin HOISKOn kanssa. Projektin koostui siitä, että me jotka emme osaa rakentaa, halusimme tehdä uniikin uuden kokonaisuuden, Udd kertoo.

Ylivoimainen ongelmanratkaisija

Ennen rakentamisen aloittamista käytiin läpi Uddin mukaan kaikki Euroopan CLT-tuotantolaitokset. HOISKO tuli työryhmälle tutuksi tämän kartoituksen yhteydessä.

– Voin sanoa, että yksi henkilö HOISKOLta oli ongelmanratkaisijana ihan ylivoimainen. Hänen kanssaan käydyn

keskustelun pohjalta päädyimme sitten valitsemaan HOISKOn, Udd muistelee.

Fiksuilla ratkaisuilla poikkeava lopputulos

HOISKO toimitti ja asensi rakennuksen CLT-elementit. Innovaatiokeskus on ulkomuodoltaan ja erilaisilta ratkaisuistaan rakenteellisesti vaativa. Uddin omien sanojen mukaan kyseessä ei ole mikään yksinkertainen laatikko.

– CLT:n ansiosta voidaan saada aikaan fiksuja ratkaisuja. Vaikka ne eivät ole monimutkaisia, niin lopputulos on silti hyvin poikkeava suhteessa perinteiseen rakentamiseen. Ratkaisut ovat perinteiseen rakentamiseen verrattuna jopa ylivoimaisia, Udd painottaa.

– Tämä on aidosti positiivinen toteutus. Toivon, että kaikki alan ihmiset tajuaisivat, että tästä voisi tulla ihan uusi rakentamisen tarina koko Eurooppaan, Udd päättää.



NY BYGGKULTUR

Wasa Innovation Center startar många nya utvecklingslinjer för Österbotten. En som kanske överraskar litet är steget för en ny byggtaradition både vad gäller planering, arbetsprocesser och teknik. Bygget i Bock 'ska hörnet representerar i sin helhet en ny berättelse för byggindustrin.

CO2 optimalt – circular economy

Man har länge vetat att betongbygge både när det gäller produktion och gjutning men även vid rivning åstadkommer en stark CO2 påverkan av klimatet. Naturlig återanvändning är minimal. Ändå byggs det mesta i betong för att det är billigt. (Vi borde få konsumenterna och bolagen att ta sitt ansvar och dra sig undan betongkontoren!)

Här är bitarna i circular economy konceptet:

1. Bygget i Bock 's är planerat och genomfört så att alla byggelement ovan jord inklusive taket kan återanvändas efter rivning till att bygga t.ex. ett nytt hus. CLT skivorna kan återanpassas till en ny ritning.
2. Bygget har jordvärme och – kylning samt taket förberett för nästa generation av takbeläggning för att producera el effektivt
3. Bygget har Skaala fönster som snart kommer att kunna sköta bl.a. luftkonditioneringen. I framtiden även el samt att fungera som screener.
4. Den asymmetriska kupolen är producerad i Storkyro.
5. De nya formerna för byggprocessen har utvecklats tillsammans med Kristian Vester inklusive smarta CLT-lösningar för att få tillstånd specialbygge av komponenter.
6. Hela byggnaden är ett levande monument för ett österbottniskt kunnande. Om bolagen i Österbotten skulle sammanföra sina talanger på detta sätt skulle vi lätt kunna skapa ett nytt Nokia för byggkultur i Europa – här i Österbotten. Det är ett verkligt exempel på landsbygdsutveckling s.k RuralLife – i motsats till dom konstgjorda EU programmen och seminarierna. Hela den österbottniska bygden kunde leva på att utveckla och producera den nya trähuskulturen.

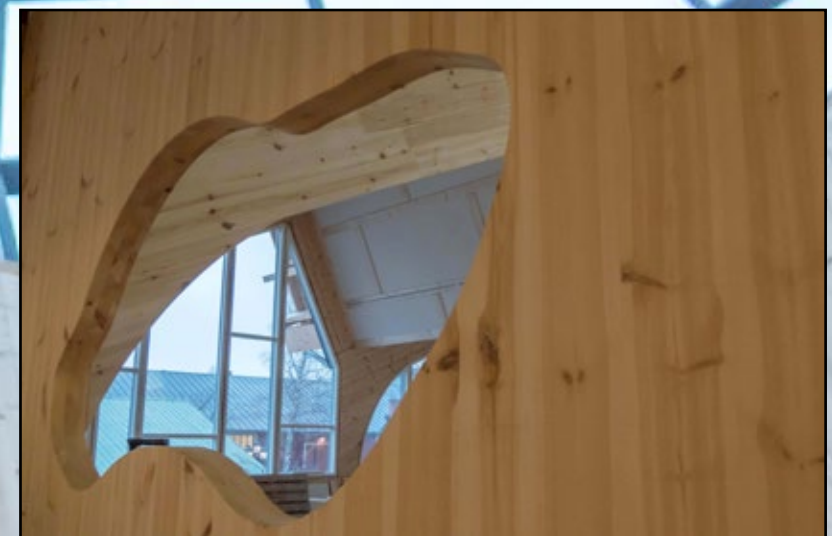
Verksamheten startar i WIC

50% av utrymmena för uthyrning är bokade och hälften av co-working "nycklarna" är bokade. Verksamheten startar 1.1 2019. Invigningen hålls i början av februari och blir en start för ny byggkultur från Österbotten.

Under våren startar även:

1. Entreprenörshögskolan: Första evenemangen 16 januari och 4 februari "Finansiell analys som stöd i beslutsfattande". Senare i vår Artificiell Intelligens.
2. Tech Academy för grundskolor och gymnasier under våren

Följ med Mega. Nyheter publiceras regelbundet.



WASA INNOVATION CENTER

Skogsrenens återkomst

Text och foto: Hans Hästbacka

För en tid sedan, medan senhösten ännu färgade tallskogarna i mättade färger, hade jag turen att överraska en flock skogsrenar i Reisjärvi kommun. Jag hade sett den lilla flocken på ca tio djur tidigare från vägen i ett område, där skogsrenar samlas under brunsten. Jag ville se dem i skogen utan bilens hjälp och om möjligt ta några bilder på dem, så jag gjorde en vandring i området en mulen höstdag utan blötande regn.

En av senhöstens många gråa dagar med svag sydvästlig vind och drygt fem plusgrader gick jag längs en stig, som vindlade fram bland tallarna och förbi tjocka mattor av renlav på marken. Renlaven är skogsrenens viktigaste föda under vinterhalvåret, så det är bara naturligt att de samlas i de lavrika skogarna under brunsten. Renkorna eller vajorna och deras kalvar passar på att förse sig av den näringsrika laven, medan rentjurarna eller sarvarna inte har tid med sådant. Tjurarna har fullt upp med att hålla sina harem på fem till tio kor med kalvar samlade, och samtidigt mota alla främmande tjurar som tränger sig på.

Jag råkade få syn på renflocken i tid, innan jag skrämdes upp dem och fick dem på flykt. Den lilla gruppen skogsrenar stod samlad inne bland tallarna och passade just på att lägga sig för dagens siesta. Två av korna stod kvar på sina långa ben och höll vakt. De såg mig förstås, när jag försökte smyga mig på dem, och fick strax de vilande djuren på benen. Sedan gick de undan i en vid halvcirkel, skymtade till ibland på långt håll bland träden för att sedan försvinna ur siktet.

Men jag chansade och gick tillbaka till en mindre myr nära stigen för att om möjligt få syn på dem. Och det fick jag; i långsam takt som ett böljande pärlband kom skogsrenarna gående mot myren, där jag tog emot dem i skydd av en tuva och en tallstam. Halva renflocken passerade på gott kamerahåll, men sedan fick renarna människolukten i sina stora och känsliga näsborrar och retirerade i fyrsprång in i skogen. Det var ett spännande och härligt

möte med de högbenta skogsrenarna, som har samma färger som höstliga tallskogar.

För några årtionden tillbaka skulle ett möte med vildlevande skogsrenar i österbottniska marker ha varit en omöjlighet. De sista skogsrenarna sköts bort i mellersta och södra delarna av landet på 1800-talet. I östra Finland föll de sista djuren för jägarnas kulor i början av 1900-talet. Sedan fredades den utdöda skogsrenen. Den föll offer för en hänsynslös jakt, precis som bävern. Nästan lika illa gick det för älgen och mården. De båda djurarterna fredades i sista stund. Från spillrorna av de sönderjade stammarna kunde både älg och mård återkomma, medan bävern infördes på nytt med djur från Norge. Tyvärr planterade man samtidigt in den kanadensiska bävern, som inte hör hemma i vår natur och som lätt konkurrerar ut vår ursprungliga europeiska bäver.

Med skogsrenen återkom på naturlig väg, genom invandring från ryska ödemarker där skogsrenen hade överlevt och förökats sig. På 1960-talet vandrade de första skogsrenarna in i Kuhmois, till ett orört skogsområde med insprängda myrar och sjöar där skogsrenen förekommit tidigare. Här i det ödemarksliknande området började vajor föda sina kalvar och på hösten samlades skogsrenarna för att brunsta, innan de vandrade tillbaka österut över gränsen för att tillbringa vintern på lavrika moar med trygga sjöar inom synhåll.

Skogsrenen har, liksom så många andra djurarter, speciella krav på sin levnadsmiljö. Vajorna behöver orörda, grandominerade skogar som kantar till öppna myrar, när de skall kalva och ta hand om de uppväxande kalvarna. I skogarna gömmer de sig och kalvarna och in på sommaren flyttar de ut på de öppna myrarna, där det finns gott om bete, en mindre mygg- och knottplåga och få rovdjur. På hösten och speciellt på vintern behöver skogsrenen lavrika tallskogar med direkt anslutning till isbelagda sjöar eller tillfrusna myrar. I tallskogarna betar de dagligen för att tillbringa resten av tiden på sjöar eller myrar, där de har fri sikt och där de kan fly undan jagande vargar.

När den lokala stammen av skogsrenar i Kuhmois hade vuxit till sig, flyttades ett antal djur från Kuhmois till Salamajärvi nationalpark i Perho kommun, där de sista skogsrenarna i västra Finland sköts bort på 1800-talet. Efter några år i hägn släpptes skogsrenarna fria och har i sakta mak spridit ut sig på ett vidsträckt område i Österbotten, Mellersta Österbotten och Norra Österbotten. Den starkaste spridningen har skett i ostnordostlig riktning. I dag finns skogsgrenar både väster och söder om Ule träsk. Snart kommer den västliga populationen att möta den östliga population öster om Ule träsk, och då finns skogsrenen utspridd i ett böljande bälte från Kuhmois i öster till Perho och Lappajärvi i väster.

Skogsrenen bildar inte stora flockar som tamren och fjällren utan lever utspridd i skogslandskapet under sommarhalvåret: en vaja med kalv för sig eller tillsammans med något ungdjur, en tjur eller sarv ensam eller i sällskap med en eller två andra sarvar. Under höstens brunst samlar en tjur ett mindre harem omkring sig och efter brunsten slår de minder grupperna ihop sig för att bilda de stora vinterflockarna som kan vandra långa vägar för att söka upp ett gott vinterbete.

Skogsrenens återkomst är en vacker berättelse om en utrotad djurart, som återkommit på naturlig väg och som fått hjälp av människan att sprida sig till nya områden där den förut varit talrik. Spridningen sker långsamt, för vajorna föder bara en kalv åt gången, och sjukdomar, rovdjur och trafiken skördar årligen sina offer. Snart kommer det att finnas frilevande skogsrenar även i Södra Österbotten, för just i år har man hägnat in ett område i Lauhavuori nationalpark i Storå kommun för infångade skogsrenar. När de inhägnade skogsrenarna kalvat ett par gånger i inhägnaden och präglats på terrängen, kommer de att släppas fria. Inom några år vet vi, om skogsrenens återkomst till Södra Österbotten lyckats lika väl som i övriga Österbotten.



Kraftfull och vackert hornprydd stegade den ledande tjuren ut på myren.



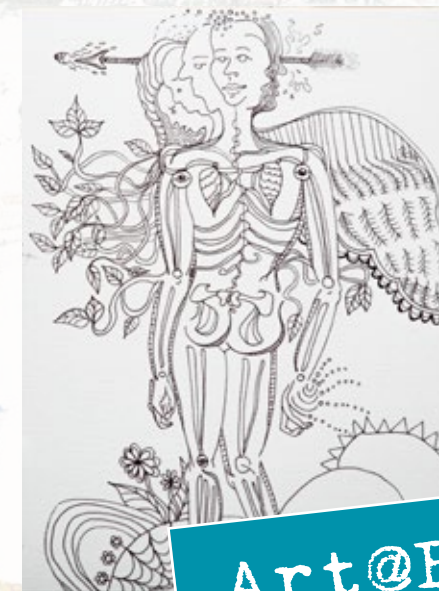
Skyltar med varning för skogsrenar finns i dag på flera ställen i Norra Österbotten.



Under höstens brunst samlas skogsrenarna i tallskogarna.



Kuva: Mathias Smulter



Hyvät kaupat keskellä Vaasaa



**Myynti ja huolto
Försäljning och service**

HALONEN Tammipiha-Ekgården
☎ 045 6566 659
www.halonen.com

**Tervetuloa Vaasaan
AMMATA SPA NATURE
AYURVEDAAN!**
Hovioikeudenpuist. 7 D, Vaasa

JOULUKUUN TARJOUKSI!
ERBJUDANDEN I DECEMBER!

Kaikki 60 min (60pl eri) kasvohoidot Marzia Clinicin 100 % kasvis kasvotuotteet – 10% = 58€
Alla 60 minuters ansiktsbehandlingar (6st olika) med MARZIA CLINICS 100% vegetabiliska ansiktsprodukter – 10% = 58 €

Marzia Clinicin kasvohoitotuotteet kotiin – 10%
Marzia Clinics ansiktsprod. för hemmabruk – 10%
Thaihieronta - Thai Sauna 90 min = 95 €
Thaimassage – Thai Sauna 90 min = 95 €
Thai sauna Body-Scrub 90 min = 90 €

LAHJAKORTIT - PRESENTKORT

Lisätied. ja ajanvar. osoitteesta: www.ammataspa.fi
Mer info och tidsbokn. finns på: www.ammataspa.fi
Puh./Tel. 050 328 2664 E-mail: info@ammataspa.fi

LAHJAKORTTEJA www.ammataspa.fi tai meiltä Spa:sta
PRESENTKORT www.ammataspa.fi eller från vårt Spa

**Välkommen till AMMATA SPA
NATURE AYURVEDA i Vaasa!**
Hovrättsplanaden 7 D, Vaasa

**Även på
Sjövägen 54b
66210 Molpe**



Älskad och hatad av alla, eller egentligen bara dig själv?

Sofia Kuula, 28 år, bosatt i Korsholm har alltid varit intresserad av bild och form.

- Mina föräldrar har alltid gett mig utrymme att vara kreativ, att få växa fritt, att välja vem jag vill vara. Tack vare den friheten har mitt intresse för att skapa växt och blivit en del av vem jag är.

Sofia inspireraras av alla mänsikor hon möter och har ett stort intresse för psykologi och filosofi. Hon målar mest med akryl på faner skivor, men ritar även detaljerade teckningar med tusch i olika storlekar. Teckningarna kommer att visas separat på en ny utställning våren 2019. Hon planerar inte tavlorna på förhand utan låter tankarna vandra fritt medan hon målar. - Initiation är en märklig sak, och jag tror jag vågar påstå att man kan träna den genom att måla. Att måla hjäl-

per mig att förstå det jag inte tidigare visste att jag behövde veta. Eller rättare sagt, det jag inte tagit mig tid att reflektera över.

Om vi ser världen som vi är, och inte som den är, hur ser din värld ut då?

Om vi inte ser situationer, konflikter, möten som de är, utan som vi är, hur ofta missförstår vi varandra då, utan att veta om det?

Finns det regler du följer utan att tänka efter varför? Vem har bestämt de reglerna, och finns de kvar endast för att ingen ifrågasatt dem? Vad förväntas av dig och vad vill du egentligen själv göra?

”Be the change you wish to see in the world” – M.Gandhi
För att vara den förändringen krävs kunskap om vad man vill, tid för att lista ut det och mod för att våga.

”Det som vi kallar feghet är ofta bara en annan beteckning på överraskning, och mod är sällan märkvärdigare än att man är väl förberedd” – Gregory David Roberts.

Sofias tavlor som ställs ut på Bock's handlar om att lära sig att använda sin tid väl, att växa som människa för att bättre kunna se världen som den är och inte låta sig bromsas av ens egna känslor och inlärda aningar om vad man tror sig bör göra med sitt liv.

Utställningen är framme i Bock's Corner Brewerys restaurang och festsal under december och januari månad. Utställningen är öppen under restaurangens öppethållningstider.

Se mer här:
instagram: [iakuulaart](https://www.instagram.com/iakuulaart)

Kaikkien rakastama ja vihaama, vaiko vain itsesi?

Mustasaarelainen Sofia Kuula, 28, on aina ollut kiinnostunut kuvataiteesta ja muotoilusta.

- Vanhempani ovat aina antaneet minun olla luova, kasvaa vapaasti sekä valita, kuka haluan olla. Luomisintoni on kukoistanut tämän vapauden ansiosta ja muodostunut osaksi identiteettiäni.

Sofia saa inspiraationsa kaikista tapaamistaan ihmisistä ja on erittäin kiinnostunut psykologiasta ja filosofiasta. Hän maalaa eniten akryyiliväreillä vanerille ja tekee myös yksityiskohtaisia, erikokoisia piirustuksia tussilla. Nämä piirustukset pääsevät esille uudessa keväällä 2019 järjestettävässä näyttelyssä. Hän kertoo, ettei suunnittele taulujaan etukäteen, vaan antaa ajatustensa vaellella vapaasti maalatessaan.

- Intuitio on merkittävä asia, ja uskallan jopa väittää, että sitä voi harjoittaa maalaamalla. Maalaaminen auttaa minua ymmär-

tämään asioita, joiden tärkeyttä en ollut aiemmin tiennyt. Toisin sanoen sellaisia asioita, joita minulla ei ollut aikaisemmin aikaa pohtia.

Jos näemme maailman sellaisena kuin me olemme, eikä sellaisena kuin se on, miltä sinun maailmasi sitten näyttää?

Jos emme näe tilanteita, konflikteja ja kohtaamisia sellaisina kuin ne ovat, vaan sellaisina kuin me olemme, kuinka usein ymmärrämme toisemme väärin tiedostamatta edes asiaa?

Noudatanko joitain sääntöjä miettimättä niiden perimmäisiä syitä? Kuka on päättänyt ne, ja ovatko ne olemassa vain sen takia, ettei kukaan ole kyseenalaistanut niitä? Mitä sinulta odotetaan, ja mitä itse haluaisit oikeastaan itse tehdä?

”Be the change you wish to see in the world” – M.Gandhi

Jotta voisimme olla tämä muutos, tarvitsemme tietoa haluistamme, aikaa jäsentää ajatuksemme ja rohkeutta toimia.

”Se, mitä kutsumme pelkuruudeksi, on usein vain toinen nimitys yllättymiselle, ja rohkeus ei ole monestikaan hyvää valmistautumista kummoisempaa” – Gregory David Roberts

Bock'sissa esillä olevat Sofian taulut kertovat hyvän ajankäytön oppimisesta sekä kasvamisesta ihmisenä, jotta voisimme paremmin tarkastella maailmaa sellaisena kuin se on, eikä antaa omien tunteiden ja opittujen käsitteiden määritellä sitä, mitä luulemme, että meidän täytyy elämällemme tehdä.

Näyttely on esillä Bock's Corner Breweryn ravintolassa ja juhlasalissa joulujoulun ajan ja on avoinna ravintolan aukioloaikoina.

Katso lisää:
instagram: [iakuulaart](https://www.instagram.com/iakuulaart)



P OBS! HUOM! FREE PARKING

v. 50 **Lounas joka arkipäivä klo 11-14 @Bock's** Gerbyntie 16, Vaasa

Måndag/Maanantai:

Sirapsgratinerade koldolmar G,L /
Ugnslax med remoulade G,L
Siirapilla kuorrutetut kaalikääryleet
G,L / Uunilohi ja remoulade G,L

Tisdag/tiistai:

Grekisk Stifado G, L Dessert
Kreikkalainen Stifado G,L
Jälkiruoka

Onsdag/keskiviikko:

Currysmaaksatt broilerlär med
ostronskivlingssås G,L
Currylla maustettu broilerin koipi-
reisi ja osterivinkaskastike G,L

Torsdag/torstai:

Gräddig laxsoppa G,L
Kermainen lohikeitto G,L

Fredag/perjantai:

Pulled pork G, L

Lounas
10 €

**Ilten öl+lunch
Pieni olut+lounas
12,50 €**

Bock's
MAKE GOOD!

Julkaisemme viikoittain lukijoiden kuvia digialbumissa. Voit osallistua sähköpostitse, lähettämällä kuvasi sekä nimesi osoitteeseen mega@upc.fi

V i publicerar varenda vecka våra läsares bilder i digialbumet. Du kan delta via e-post. Skicka in bilden till mega@upc.fi med namn och ort.



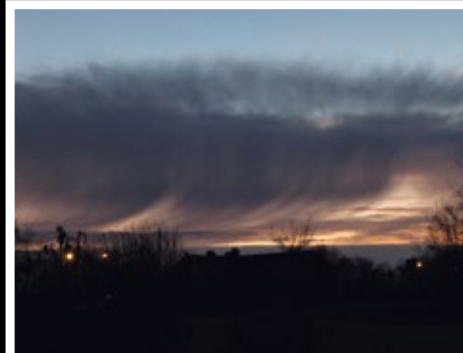
Boris Berts, Vasa. Vintervila.



Reijo Kärkkäinen, Isokyrö. Kyrönjoki marraskuussa.



Anneli Nyberg, Korsnäs. Marraskuun aamu.



Gertrud Engman, Helsingby.



Tuula Åstrand, Mustasaari. Joulupuu on rakennettu.



Cristina Mattsson, Vasa. Julen står vid dörren.



Anneli Nyberg, Korsnäs. Auringon laskiessa.



Anette Wikberg, Vasa. Ett stilla landskap.



Mira Berg, Vaasa. "Kuuraiset marjat".



Tuula Taskinen, Vaasa. "Meren taidenäyttely"



Samuli Tyynismaa, Vaasa. Orava puussa.



Matti Hietala, Vaasa. "Lunta länsirannikolle, 27.11.2018 Vaasa".

destination vaasa

Näyttelyt

TIKANOJAN TAIDEKOTI

VELJEKSET VON WRIGHT 6.10.2018–3.2.2019
Näyttely esittelee von Wrightin veljesten tuotantoa useiden eri teemojen kautta koko näiden pitkien urien ajalta. Avoimna: tiistai–sunnuntai 10–17 Pääsymaksut: 9 € / 6 € / alle 18 v. ilmainen. Hovioikeudenpuist. 4, Vaasa

KUNTSIN MODERNIN TAITEEN MUSEO

GLITCH ART 22.9.2018–13.1.2019
Glitch Art on teknologiassa, tietojärjestelmissä ja käytölliittymissä ilmeneviin virheisiin eli "glitcheihin" keskittyvä taidenäyttely. Avoimna: ti–su 11–17 Pääsymaksut: 9 € / 6 € / alle 18 v. ilmainen. Sisäsatama, Vaasa

POHJANMAAN MUSEO

HEIKKI WILLAMO – MYYTTINEN MATKA

16.11.2018–17.2.2019
Luontovalokuvanäyttely kertoo eläinten ja ihmisten vuosituhansia jatkuneesta suhteesta.

Perusnäyttelyt:

Vaasa 400 vuotta

Terranova

Hedmanin kokoelmat

Avoimna: tiistai–sunnuntai 10–17

Pääsymaksut: 9 € / 6 € / alle 18 v.

ilmainen. Museokatu 3, Vaasa

VAASAN TAIDEHALLI

SULJETTU NÄYTTelynVAHDON AJAKSI.

Pariisi, Lontoo, Präntöö 1.12.2018–3.3.2019

Näyttelyssä esitellään Palosaaren historiaa, elinkeinoja, elämää sekä tunnettuja ja tuntemattomia palosaarelaisia.

Avoimna: tiistai–sunnuntai 11–17

Ilmainen sisäänpääsy.

Vaasan kaupungintalo, Senaatinkatu 1 D

Sisäänkäynti Raastuvankadun puolelta.

BLACK WALL GALLERY

Korsholmank. 6/Kasarmi 13, Vaasa. Avoimna ti klo 13–17, ke–pe klo 13–18, la–su klo 12–15. Vapaa pääsy.

ATELJÉ TORNI, PITKÄKÄTÄ 66

Kahvitarjoilu. Avoimna ti-to 12–18, la–su 12–16. Pitkäkatu 66 Vaasa. Vapaa pääsy.

PRINTMAKERS STUDIO/GALLERIA

Avoimna ke–pe 13–17, la 12–15. Kirkkopuistikko 19 (Kiinanmuuri). Vapaa pääsy.

VAASAN TYÖVÄEN MUSEO

Neuvostonostalgiaa. Vapaudentie 27, Palosaari.

Avoimna: ma klo 13 – 18, ti – pe 12.30 – 17. Pääsymaksu 4/2 €

BOCK'S CORNER BREWERY

Gerbyntie 16

RAVINTOLA JA JUHLASALI

SOFIA KUULA, MAALAUKSIA 8.12.–31.1.

Avoimna ma-to 11–23, pe 11–02, la 12–02, su 12–18.

JUHLASALI

PÄIVI MAHLANEN "MERI PYSYVÄ, IHMINEN MUUTTUVU" 6.10.–30.11.

Avoimna ma-to 11–23, pe 11–02, la 12–02, su 12–18.

AUTOTALLI

SVETLANA BOGATCHEVA

"INNER WORLDS / OUTER WORLDS II"

ESILLÄ 2.1. ASTI.

Avoimna sopimuksen mukaan

(ravintola/050 5053507).

Kustannus / Utgivare:

UPC
media

COMMUNICATION CENTER

Paino / Tryck:

UPC
print

COMMUNICATION CENTER

Toimitus / Ilmoitukset / Redaktion / Annonser :

Sören Lundberg Gsm 040-187 8137

mega@upc.fi - www.megamedia.fi

Avustajat / Medarbetare: Juha Rantala, Hans Hästbacka

Luo kampanjan – myös mobiilisti. Kampanjölöningar – även mobila.

Ilmoitushinta tekstissä 1,70 Eur/pmm + alv. Annonns i text 1,70 Eur/spmm + mvs.

Mediamyynä / Mediaförsäljning: mega@upc.fi

Mediakortti / Mediakort: www.megamedia.fi





JOULUMARKKINAT • JULMARKNAD

7.-8.12 PE/FRE 15-20
LVLÖ 12-18

JOULUHERKKUJA
KÄSITYÖTÄ
TAIDETTA

DELIKATESSER
HANTVERK
KONST

TUTKISKELE KOJUJA
LÄMMIN OMENAINEN
GLÜHWEIN KÄDESSÄSI!
PS. VOIT TUODA OMAN SUOSIKKIMUKISI
JA TÄYTÄMME SEN PUOLESTASI

STROSA BLAND
STÄNDEN MED EN KOPP
VARM ÄPPEL-GLÜHWEIN
I HANDEN!
PS. HÄMTA MED DIG DIN FAVORITMUGG
SÅ FYLLER VI DEN ÅT DIG



PE KLO 18
FRE KL. 18



11-21.12.2018

37€

26
lajia!*

AITO PERINTEINEN
JOULULOUNAS

EN ÄKTA TRADITIONELL
JULLUNCH

26
rätter!*

Ark. / Vard.
kl. 11-14.30

*Katso koko kuvaus: // Se hela beskrivningen:
<http://www.bockscornerbrewery.com/gastropub/christmas-lunch/>

Vain varauksesta / Endast per reservation
sales@bockscornerbrewery.com ☎ 050 377 7000

OBSERVATEUR



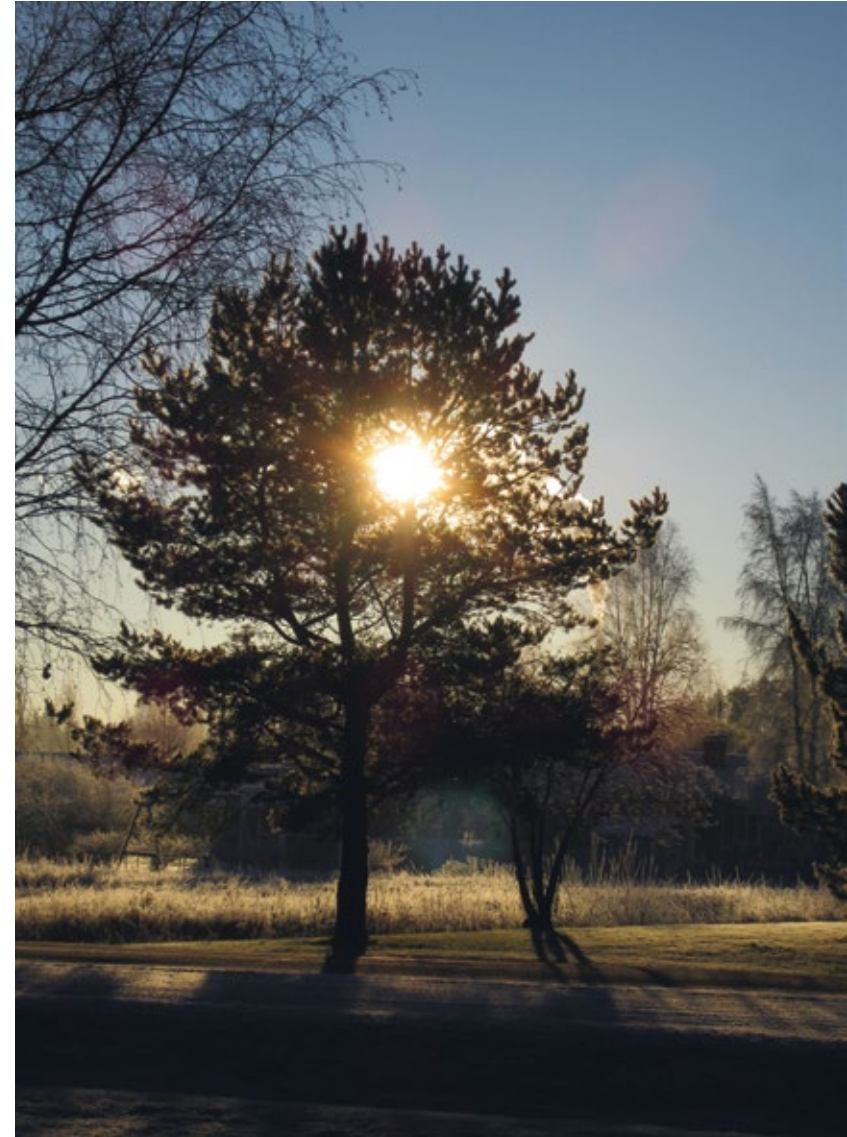
▲ Vasa största "kaffepanna" finns numera i Tamroparken.
Observateur: Christian Nylund, Vasa



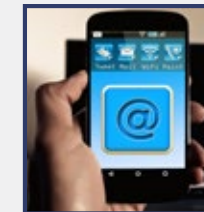
▲ Ohutta jäätä.
Observateur: Matti Hietala, Vaasa



◀ Koreassa
Observateur:
Pasi Haapa-Aho



▲ Aurinko ei päässyt piiloon. Observateur: Maija Leppäniemi, Isokyrö



mega@upc.fi
"observateur"

Ota kuva ja kommentoi lyhyesti – max noin 100 merkkiä – tapahtumaa, treffiä, luontokokemusta, rakennelmaa, ilmiötä, rakennusta, esinettä, tosiasiaa, - jotain jolla kuva voi saada osallisuutta aikaan. "Blogga" ja kehitä Pohjanmaata!

Lähetä kuva ja teksti sähköpostitse osoitteeseen mega@upc.fi, merkitse aiheeksi "Observateur". Jokaista julkaisua kuvaa kohden, kerääntyy 1 piste joka vastaa 1 euroa. Kun on kerännyt 10 pistettä, saa 10 euron arvoisen lahjakortin Bock'sin kyläkauppaan.

Ta en bild och kommentera kort – max 100 tecken – en händelse, ett evenemang, en naturupplevelse, en konstruktion, ett fenomen, ett föremål, ett faktum, - något som med en bild kanske får engagemang till stånd. "Blogga" fram Österbotten!

Sänd bilden och texten per mejl till mega@upc.fi märkt "Observateur". För varje publicerat bidrag genereras 1 poäng vilket motsvarar 1 euro. När 10 poäng samlats, får man ett presentkort värt 10 euro till Bock's byabutik.

